



## « **Quelque gai refrain de liberté et d'incrédulité joyeuse** »

*La Poupée de Nuremberg* d'Adam, libre transposition d'un conte d'Hoffmann à l'opéra-comique (1852)

Type de publication : Article de revue

Revue : [European Drama and Performance Studies](#)  
2020 - 2, n° 15. Théâtre et musique, transferts culturels et identités nationales

Auteur : Teulon-Lardic (Sabine)

Résumé : Libre transposition de *Der Sandmann* d'Hoffmann (1816), *La Poupée de Nuremberg* (1852) d'Adam est une étude de cas révélatrice des notions de transfert culturel : elle substitue une femme incarnée à l'automate du conte, utilise les canons divertissants du lever de rideau, témoigne d'un goût pour la danse. Le comique de situation joue des réminiscences des *Contes* mais aussi de celles de l'*opéra buffa* donizettien. La réception célèbre la fascination pour l'érotisation du corps féminin.

Pages : 133 à 152

Revue : [European Drama and Performance Studies](#)

Thème CLIL : 4028 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage  
-- Lettres -- Etudes de littérature comparée

EAN : 9782406107774

ISBN : 978-2-406-10777-4

ISSN : 2045-8541

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10777-4.p.0133

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 28/09/2020

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

Mots-clés : Opéra, adaptation pour l'opéra, France, Italie, Allemagne, XIX<sup>e</sup> siècle, E. T. A. Hoffmann, Adolphe Adam

[Afficher en ligne](#)